

## **Empleat -ada de la llar**

### **Empleat -ada de la llar o empleat -ada domèstic -a?**

ÀREA TEMÀTICA: **Terminologia. Economia domèstica. Alimentació. Hoteleria**

TÍTOLS ASSOCIATS: **empleado -da del hogar**

DATA D'ACTUALITZACIÓ: 1/10/2002

SOLUCIÓ: **Empleat -ada domèstic -a**

ARGUMENTACIÓ:

D'acord amb la *Classificació catalana d'ocupacions* (CCO-94), que es pot consultar en llibre o al web de l'Institut (<http://www.idescat.es/basdades/sinoic/sinoic.stm>), els *empleats domèstics* (codi 9110) "netegen les habitacions i el mobiliari, enllustren, renten, planxen i tenen cura de la roba de llit i similars, compren provisions i altres articles per a la llar, preparen i cuinen aliments, serveixen els menjars, i duen a terme altres feines domèstiques". Aquestes mateixes feines, a més d'altres, les assumeixen sense remunerar les persones que viuen a la llar, no classificades com a activitat econòmica (*feines o tasques de la llar*).

Des del punt de vista formal, en català tant es podria optar per l'expressió *de la llar* com per l'adjectiu *domèstic -a*. Una de les raons per les quals s'ha preferit l'adjectiu, si més no en les tasques classificades com a ocupació, és precisament per la tradició que té aquest mot en aquesta professió. L'adjectiu *domèstic -a*, del llatí *domesticus*, fa referència a la casa; a més, els diccionaris el recullen com a substantiu per referir-se al *criat* o a la *criada*, i també s'hi pot trobar la forma composta *personal domèstic* per referir-nos al personal de servei d'una casa. Recordem, a més, que s'inclouen en el grup primari dels *empleats domèstics* les ocupacions següents: l'*assistent -a de servei domèstic*, la *dona o mosso de neteja de llars*, l'*empleat -ada domèstic -a* o la *minyona*.